PRÉSENCE

Mensuel d'éducation permanente (enfin, on essaie…) | 32ème année | n° 317 | avril 2010

Thème du Mois

L'exemple c'est nous!

Lecture-apéritive

Autour de Norge

Associations

«In Vino Musicas»

Artiste

Nicolas Noël

CENTRE CULTUREL DISON

PRÉSENCE

[sommaire]

3 Edito
4 Le Thème du Mois
8 Actu Culture
13 Les Amis d'Adolphe Hardy
14 Artiste : Nicolas Noël
17 Dans nos Associations
22 Le Coin du Wallon + Agenda
23 Le Geste Citoyen
24 Pages communales

PRÉSENCE

Mensuel d'éducation permanente
Tiré à 6200 exemplaires
Distribution toutes boîtes
Dans le rôle du rédacteur :
Jérôme Wyn
Dans le rôle du graphiste :
Arnaud Gurdal & Sybille Jansen (st)
Dans le rôle du photographe :
Pierre-Vincent « Pivi » Molinghen
Dans le rôle d'Evelyne Rouvroi :
Evelyne Rouvroi

Editeur responsable :
Centre Culturel de Dison asbl
2 rue des Ecoles, 2 à 4820 Dison
Tél. : 087/33 41 81 - Fax : 087/35 24 84
e-mail : presence@ccdison.be

www.ccdison.be

CHAPE CARRELAGE
Laurent Fett
Cité Martin Lejeune 27
4820 Dison BELGIQUE
G.S.M. 0498.18.38.58

Yves WECHSELER
BOULANGER - PATISSIER
Rue de Rechain, 11 - 4820 Dison
Tél. : 087/33 39 21 - Fax : 087/33 39 22
Heures d'ouverture :
Lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 7h 30 à 18h.
Le samedi de 7h à 17h. Le dimanche de 7h à ...
Carte de fidélité :
A l'achat de 5 pains, le 6ème gratuit.

Ce jeudi 1er avril (ce n'est pas un poisson !) Qu'elles soient en crème pâtissière, avec ou sans amandes, les tunettes du jeudi-saint en gâteau de Verviers n'attendent que vous. Et à leur suite, Pâques et ses délicieux oeufs en chocolat.
Bonne fête de Pâques !

RESTAURANT CHINOIS
Dragon & Phénix
華 龍 都
Rue Léopold 66/68 - 4820 DISON
Ouvert tous les jours de 12 à 15 h et de 18 à 23 h ¤ Fermé le mercredi
Tél./Fax : 087 39 88 90
GSM : 0476 63 88 88
MENU : BUFFET À VOLONTÉ LES 23 ET 24 AVRIL - SOIR
15,50 BOISSONS NON-COMPRISES
Bon pour l'apéritif "maison" gratuit à votre table
Valable durant le mois d'avril 2010

BIENTOT LA NOUVELLE IBIZA ST

SEAT
GARAGE LIÉGEOIS
142 rue Pisseroule
4820 DISON
087-33 73 45
www.seat.be
Nos Occasions
My Way sur :
garageliegeois.seat.be

Edito

On est tous l'exemple de quelqu'un, c'est comme ça !

On est tous l'exemple de quelqu'un, c'est comme ça ! Qu'on le veuille ou non, nos actes, nos paroles seront vus, entendus et serviront, parfois même inconsciemment, de référence à d'autres. Que ce soit pour le meilleur ou pour le pire, l'adulte peut avoir une influence positive sur le développement de l'enfant comme son contraire.
On a tous le souvenir d'un enseignant, d'un animateur de mouvement de jeunesse, d'un membre de la famille qui nous a servi de référence, de modèle à suivre. Mais combien ont été meurtris par des actes d'injustice, de violence, de grossièreté émis par un adulte. Zinedine Zidane peut être à la fois l'exemple d'un enfant parti de rien pour devenir un génie du ballon rond mais aussi véhiculer l'image d'un adulte qui se rend lui-même justice en assénant un bien triste coup de boule. Sans allez si loin, nous devons tous penser que nous sommes des modèles pour nos enfants.
Alors, que ce soit au volant de notre voiture, en commentant l'actualité ou en assistant des gradins à une rencontre sportive, n'oublions jamais que l'exemple, c'est nous. ●

Jacky Lacroix, Animateur Directeur

Le mot de Véronique

« Papa » est un petit mot d'amitié que les enfants donnent aux maris de leur mère ... Curoconsky

Etre parent et aider ses enfants à grandir n'est pas aisé mais reste la plus belle aventure ... une aventure fabuleuse qui se révèle éprouvante physiquement et émotionnellement.
Etre parent c'est une histoire de désir, d'amour, d'envies partagés mais c'est aussi une aventure riche en bouleversement qui nous reconnecte à nos propres désirs.
L'éducation se trouve souvent au centre des conversations ... il y a les adeptes de la fessée, ceux qui ne jurent que par les limites et ceux qui prêchent la liberté.

Pourquoi tant de passion ? Il est vrai qu'au-delà des théories il y a notre histoire, nos blessures, nos idéaux.
Ce n'est pas simple d'accepter les débordements et les transgressions de l'enfant, le parent se sent parfois démissionnaire, exaspéré. Il est important de ne pas se sentir coupable, de trouver la liberté d'être le parent que nous désirons être.
Nous devons reconnaitre la fierté d'être parent même si ce n'est pas facile tous les jours.
De bons parents ont voudraient tous l'être MAIS il n'y a pas de notice ni de mode d'emploi.
Notre désir légitime c'est de donner le meilleur de les aider à devenir adulte.

Quelques réflexions à découvrir dans votre mensuel Présence ...! ●

Véronique Bonni, Présidente

L'exemple, c'est nous!

Qui n'a jamais entendu un parent crier après son fils sur le bord du terrain de football? Qui n'a jamais injurié un autre conducteur avec ses enfants dans la voiture? Qui n'a jamais jeté un papier en rue devant des plus jeunes? Et pourtant, les parents se doivent de montrer l'exemple.

Comme le disait Albert Einstein: «*La seule manière intelligente d'éduquer consiste à être soi-même un exemple*». Une tâche pas toujours évidente. En effet, les enfants entendent et voient tout! Ils peuvent répéter les gros mots et les gestes que nous faisons au quotidien. Les médias aussi véhiculent des propos qui ne sont pas toujours exemplaires. Le travail de parent est d'autant plus compliqué que certaines situations familiales ne permettent pas d'offrir tout ce que l'on voudrait aux enfants. Les plus jeunes doivent trouver des modèles afin de s'épanouir dans la vie de tous les jours.

Dans un premier temps, les parents jouent ce rôle. C'est ainsi qu'ils placent des limites à leurs enfants afin que ceux-ci ne laissent pas libre cours à des pulsions qui pourraient se révéler négatives. Mais ces limites sont dures à établir.

Dès leur scolarité, les enfants sont plus souvent dehors qu'à la maison. Ils cherchent de nouvelles personnes de référence qui peuvent être une institutrice, un professeur, un animateur de mouvement de jeunesse ou encore tout autre personne proche de la famille. Les jeunes se construisent de cette manière: en observant les personnes qui les entourent et qui comptent pour eux. Ces personnes sont également une aide précieuse pour les parents qui ont besoin du soutien de leurs proches. Mais les parents ont toujours une responsabilité très importante dans l'éducation car ils restent l'exemple principal pour leurs enfants.

Les valeurs de notre société sont un des obstacles que les parents devront franchir. Notre société prône l'individualisme et le bien-être personnel. Les parents doivent pourtant arriver à inculquer des notions de civilité, de respect et bien-être de l'autre.

Bref, éduquer son enfant est loin d'être évident. C'est pour cela que les parents doivent rester vigilants dans leurs propos et dans leurs gestes, histoire d'au maximum donner l'exemple. Le bon.●

L'éducation des enfants, c'est tout sauf facile. Il importe donc en tant qu'adulte et a fortiori de parent, de donner le meilleur exemple qui soit.

[infos]

Une campagne du Service d'aide à la jeunesse de la Communauté française et Yapaka.
www.lexemplecestnous.org

Rhume

Le Centre culturel participe

A sa mesure, le Centre culturel a tenu à apporter sa contribution à cette campagne en faisant créer une pièce de théâtre par les enfants de certaines écoles de la commune. Avec l'aide de l'animateur de théâtre, Jean-Marc Lelaboureur, ils ont inventé deux pièces dont une sur le thème «L'exemple, c'est nous».

La représentation s'est déroulée le jeudi 18 mars dernier à la salle communale des Fêtes. Sur scène, les élèves de cinquième et sixième années de l'école Neufmoulin et les élèves de troisième et quatrième années de l'école Saint-Fiacre ont donc interprété les deux pièces qu'ils avaient inventées. •

PIERRE FANIEL

Sculpteur

Monuments funéraires
Caveaux - Marbrerie
Pierre de taille

ATELIER : 62, av. du Centre 4821 ANDRIMONT 087/33 40 90

ASSURANCES

Serge Noblué

SPRLU - Courtier en assurances et prêts

O.C.A. n°24637

Ancienne Voie de Liège,7 - 4800 VERVIERS
Tél. : 087/44 55 56 - Fax : 087/44 60 22
Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi
de 9 h. à 12 h. 30 et de 14 h. à 17 h.

Michel COLLINGS

SUR LE TOMBEUX, 18
4821 ANDRIMONT
Tél. : 087 31 05 34

Livraison gratuite de vos journaux et revues
LA
LIBRAIRIE
« CHEZ SARAH »
RUE LÉOPOLD 90 - 4820 DISON
087/33.23.73
Librairie – Papeterie – Carterie – Lotto – Tabacs – Cartes Gsm
Confiserie – Boissons fraîches – 3 Suisses – PMU – Bingoal
Dépôt de nettoyage à sec – Bancontact

DEXIA

VOTRE AGENCE:
PLACE DU SABLON 35-37, 4820 DISON
TÉL : 087/32 10 70

Annette Lorquet

Rue Trauty, 10 à Dison - Tél. 087 31 06 60
Les lundis et mardis uniquement sur rendez-vous

Je coupe, je coiffe, tu craques

Venez découvrir les nouvelles

tendances printemps chez

Infini'tifs !

Lundi et mardi sur rendez-vous

Le jeudi 5 € de ristourne
sur toutes les colos
sur présentation
de ce bon

Boulangerie - Pâtisserie
Briamont
087 35 18 26 • DISON

Venez découvrir nos promotions différentes tous les jours

La Friterie des Elfes ...
Place du Marché n°20 - 4820 DISON
Ouverture :
toute la semaine de 11h30 à 14h00
et de 17h30 à 21h30
Fermeture :
Réservations par téléphone
Tél : 0492/85.98.98
Frites Sandwiches Snack Plats du jour

A gagner chez Briamont 5 bons d'achat d'une valeur de 10 €
valable à la Friterie des Elfes

Briamont
Boulangerie Pâtisserie
Rue d'Andrimont 70
à 4820 Dison

Nouvelles heures d'ouverture :
Du mercredi au samedi de 7h30 à 13h et de 14h à 18h. Le dimanche de 7h à 13h et de 14h à 18h30
Fermé le lundi et le mardi.

Les services dans la commune

La Ville de Dison propose plusieurs services visant à encadrer les enfants et adolescents. A commencer par les **Mercredis récréatifs**.
D'octobre à mai, ceux-ci accueillent les enfants de 3 à 12 ans, les mercredis après-midi. Ces rendez-vous jeunesse permettront aux plus jeunes de passer un bon moment, en groupe.
Prochaines activités: le 14 avril pour une activité de découverte de la nature et le 5 mai pour des jeux de coopération. Rendez-vous à l'école Luc Hommel.
D'autre part, un service d'**Accueil Temps Libre** existe également, du côté de l'Espace Tiquet.
Ouvert les lundi, mardi, jeudi et vendredi (de 8h à 12h et de 13h30 à 17h), il organise des activités pour les enfants durant leur temps libre et vise à contribuer à leur encadrement, leur éducation, leur amusement et leur épanouissement. Cela en offrant aux enfants un lieu de transition entre le temps scolaire et la famille par des activités éducatives et récréatives, dans le but de favoriser la créativité de l'enfant, son développement physique et son intégration sociale dans le respect des différences, dans un esprit de coopération et de solidarité. Pour ce faire, des activités récréatives, ludiques, variées et adaptées aux enfants selon leur âge sont proposées. Les ateliers de l'Accueil Temps Libre sont ouverts à tous, peu importe l'origine sociale ou culturelle (087/31 45 50)
Situé au coeur du quartier Neufmoulin, l'**Espace Rencontre** est également une structure à destination de la jeunesse. Ainsi, elle dispose en son sein d'une école de devoirs et d'une maison des jeunes. Cette dernière accueille des jeunes âgés de 12 à 26 ans et a pour mission de favoriser leur développement.
Toute une série d'activités leur sont proposés: mise en place de projets «voyage», visites, funk, spectacles, cinéma, musées...
L'accueil est accessible tous les jours de 16h à 19h sauf le dimanche et le mercredi. La maison des jeunes est ouverte le vendredi jusque 21h. Les inscriptions se prennent durant toute l'année (087/35 21 75).
Enfin, le Centre culturel, par l'intermédiaire de l'école de devoirs «**la Maizon**», accueille les enfants de 6 à 15 ans tout au long de l'année scolaire, depuis le quartier du Pré Maguin à Andrimont.
Deux éducateurs assurent le soutien aux devoirs quatre fois par semaine. Ils y organisent également des activités annexes (peinture, cuisine, jeux...), des visites et des excursions... La MaiZon est accessible gratuitement aux enfants sous réserve du nombre de places disponibles (087/46 30 99). ●

[infos]
www.dison.be
www.ccdison.be

Visite culturelle: Lyon, Ville lumière!

Après une visite très concluante à Liège fin d'année dernière, le Centre culturel a envie de mettre les voiles pour terminer la saison en beauté! Oui, partons! Partons à Lyon!
Le calendrier nous offrant un long weekend de Pentecôte, du samedi 22 au lundi 24 mai, nous aurions tort de passer à côté!
Située à quelques heures seulement de chez nous, Lyon est une ville incroyable, qui recèle de très nombreux trésors. Chef-lieu du département du Rhône, elle se situe entre le Rhône et la Saône et compte notamment nombre de quartiers bien différents les uns des autres et tous aussi magnifiques: que ce soit le vieux Lyon, le site gallo-romain de Fourvière classé patrimoine de l'Unesco, la croix-Rousse ou encore la presqu'île.
On dit de Lyon qu'elle est la ville lumière. En effet, les illuminations de la ville sont d'une beauté éblouissante. Chaque année en décembre est d'ailleurs organisée la «fête des lumières», afin de mettre à l'honneur toute cette splendeur. Lyon, c'est aussi la cité des frères Lumières justement.
Ces deux ingénieurs français qui ont joué un rôle primordial dans l'histoire du cinéma et de la photographie. Leur demeure a été complètement réaménagée en musée du cinéma.
Tenté par l'aventure? N'hésitez pas à nous laisser vos coordonnées, que nous vous tenions au courant de la suite des événements! ●

[infos]
Infos: 087/33 41 81
jw@ccdison.be
si@ccdison.be

Un déménagement qui suscite la polémique !

A Andrimont tout le monde en parle, c'est une bien triste nouvelle en effet, que le départ des Soeurs de la Présentation qui occupaient la maison jouxtant l'école St Marie. Les dernières représentantes de cette congrégation devront, la mort dans l'âme, se résoudre à quitter leur demeure de la rue Sous le château.
Elles auront vu défiler des générations d'élèves fréquentant l'école Sainte Marie. Elles représentaient une partie importante de l'histoire du village. Mais voilà, le règlement communal interdisant le port du couvre chef (et donc du voile) dans les écoles disonaises a mis un terme brutal à plus de cent ans de sacerdoce!
La loi est la même pour tout le monde, «dura lex sed lex» et elle s'applique également à toute personne qui rentre dans l'enceinte de l'école. L'emplacement du bâtiment des soeus situé directement dans la cour même ne laissait aucune interprétation possible au texte de loi. Pour le pouvoir organisateur, la construction d'une passerelle ou d'un tunnel d'accès s'avérait trop onéreuse, les braves sœurs n'avaient plus d'autres choix que de mettre les voiles...!
Dès le premier de ce mois la vingtaine de soeurs déménageront ainsi à Dison, rue des Ablètes dans des appartements de Logivesdre numérotés de un alevins... ●

Stage en anglais par le jeu et le chant

L'ASBL Autre Terre, la communauté Philippine et le Centre culturel de Dison s'associent pour organiser un stage d'immersion en anglais à destination des enfants de 5 à 12 ans.
Le stage propose plusieurs ateliers de musique, chant, danse et création d'instruments de musique à partir d'objets recyclés.
Ces ateliers se donnent en anglais par des animateurs de la chorale philippine de renommée internationale UPSA pour permettre aux enfants de mieux s'approprier la langue.
Ces ateliers ont également pour but de valoriser les différentes cultures pour ouvrir l'enfant à la tolérance et au respect.
Ils se tiendront à l'école Heureuse, rue de Verviers 310, à Andrimont, du mardi 6 avril au vendredi 9 avril de 9 à 16 heures.
Un spectacle réalisé par les enfants sera présenté le jeudi 8 avril à 19 heures à la salle des Fêtes de Dison. ●

[infos]

Le prix du stage est fixé à 40 euros pour les quatre jours. Les enfants doivent amener leur collation pour le temps de midi.
Inscription: 087/33 41 81

Café du Monde O'tchalaï

Ce vendredi 23 avril prochain, le Centre culturel, en collaboration avec le FEL, vous propose déjà le dernier concert du cycle au Café du Monde de la saison. Mais rassurez-vous! Vu le beau succès de ces rendez-vous, les concerts estampillés «Café du Monde» figureront bien au programme de notre prochaine saison. Pour terminer en force, appel a été fait à un groupe de très grande qualité, proposant une musique venue de l'est, à savoir O'tchalaï.
A travers son répertoire de musiques et de chansons traditionnelles des pays de l'est, balkaniques et tsiganes, découvertes au gré des rencontres, des voyages, des hasards, O'Tchalaï voyage et vous emmène au gré du vent. Au menu de cette soirée: rythmes endiablés, chansons aux accents nostalgiques, fêtes de minuit éclairées aux chandelles, parfum de vodka, ambiance de bistrot intime, chaleureuse et festive et participation du public... Soupirs de plaisirs! ●

[infos]

A voir vendredi 23 avril à 20h30
Salle du Centre culturel, rue des Ecoles, 2 à Dison
Prix des place: 10€ en prévente (Guido Fraipont rue de Gymnase à Verviers), 12€ sur place.
Réservations : 087/33 41 81

Un pour la route

par l'Oguste Théâtre

Depuis 18 mois maintenant, le Centre culturel accueille en résidence la troupe verviétoise de l'O'guste Théâtre. Travaillant d'arrache-pied, celle-ci présentera ce vendredi 2 avril prochain (20 heures), un deuxième spectacle, après «Et que faudrait-il faire?», toute fin 2008. Cette pièce, baptisée «Un pour la route» s'articule cette fois autour d'un texte d'Harold Pinter.
Dans un lieu qu'on ne pourrait situer, Nicolas, un interrogateur «civilisé» dont on ne sait s'il est juge, inspecteur ou bourreau, soumet à son inquisition les membres d'une famille emprisonnée parce qu'ils sont considérés comme étant des ennemis de l'État.
Cette pièce de Pinter révèle comment un simple individu, investi d'une autorité absolue et d'une mission purificatrice, peut se muer en tortionnaire. Elle propose une puissante dénonciation du mépris des droits humains par les gouvernements totalitaires. Au fil de l'intrigue, les personnages deviennent énigmatiques et insaisissables, bien qu'ils s'expriment dans un langage simple. Moyen le plus sûr pour violenter les corps, la parole anodine fonctionne comme un écran de fumée recouvrant de véritables luttes à mort où chaque protagoniste se livre et se perd. ●

[infos]

Salle du Centre culturel, rue des Ecoles, 2 à Dison
Prix des places: 10 euros
Réservations indispensables : 087/33 41 81

DE SI TENDRES LIENS

Habituée du Centre culturel de Dison, Geneviève Voisin est de retour avec une nouvelle pièce: «De si tendres liens». Une pièce un peu spéciale, mise en scène par Séverine Matteuzz, dans laquelle elle se retrouve sur scène avec sa maman. Une première!

Une mère et sa fille. Une fille et sa mère. Les noms s'échangent, et le rire et les larmes, le temps passe et ne passe pas, les mots se répètent, les mêmes scènes se jouent, mais inversées, les époques se confondent, les blessures ne cicatrisent pas, les griefs sont toujours disponibles et la tendresse et l'attente et l'exaspération. La mémoire est infinie mais ce n'est jamais tout à fait la même pour l'une et l'autre, chacune met ses pas dans les pas de l'autre, veut s'éloigner puis revient, elles portent le même foulard, c'est du pareil au même, et pourtant elles s'acharnent à ne pas se ressembler, l'enfant a peur du noir qui s'appelle la mort, la vieille dame a peur de la mort qui s'appelle le noir, il n'y a plus de frontières, les hommes apparaissent et s'en vont même quand ils restent, c'est qu'il n'y comprennent pas grand-chose, à cette histoire qui n'a ni commencement ni fin; elles, elles se font belles pour eux, charmantes, c'est vers eux que va l'amour, c'est là qu'il y a le plaisir.

Pourtant si la passion était ailleurs? Si elle était dans cette chose sans nom, sans âge, dans ce LIEN qui ne peut se défaire et doit sans cesse se renouer parce qu'il est tissé de pertes? La pièce de Loleh Bellon est une merveille qui, avec mille riens, dit le tout de la vie. ●

[infos]

A voir vendredi 30 avril à 20 heures
Salle du Centre culturel, rue des Ecoles, 2 à Dison
Prix des places: 10 euros
Réservations indispensables au 087/33 41 81

Thibault: Si on chantait?

«Si on chantait?», vous l'avez sans doute trouvé sans difficulté, c'est un spectacle de... chansons! Des chansons à chanter pendant et... après. Des chansons pour s'amuser... des chansons pour réfléchir.

Un spectacle dans lequel les enfants sont le plus souvent acteurs.

Un spectacle qui laissera des traces, puisque l'envie est aussi de montrer que l'on peut aussi se rencontrer, en chanson, dans la simplicité, sans des tonnes d'éclairage ou de sono partout, là où les gens veulent bien se croiser pour échanger. Une rencontre qui veut aussi souligner que la chanson est accessible et ouverte à tous.

Voilà pour le programme de ce Mercredi des Petits Veinards, qui sera d'ailleurs le dernier de la saison, avant de reprendre de plus belle d'ici quelques mois! Âge conseillé: de 5 à 12 ans. ●

[infos]

A voir mercredi 7 avril à 15 heures
Salle communale des Fêtes de Dison, place Luc Hommel
Réservations indispensables au 087/33 41 81
Prix des places : 5€ groupes plus de huit: 4€

Soirée country

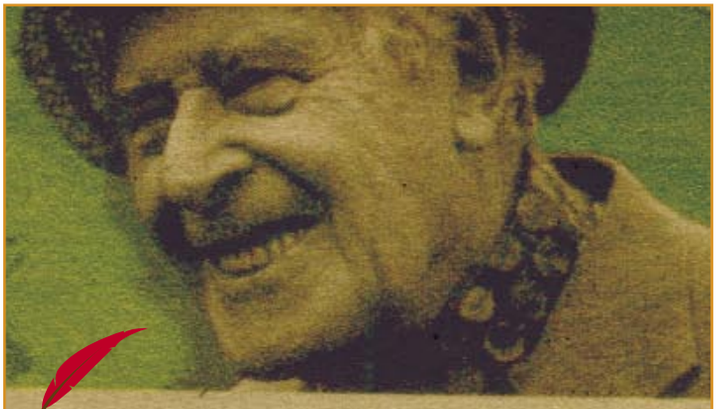
C'est en octobre 2008 qu'est né le projet «Flowers and Stones»: une série de concerts reprenant le répertoire de l'artiste américain, compositeur et chanteur, John Denver. Si la plus célèbre de ses chansons est sans conteste «Take me Home, Country Roads», bien d'autres titres lui auront permis d'acquérir une notoriété s'étendant loin au-delà du monde occidental. Classées habituellement dans la catégorie country-folk, elles sont autant d'hommages à la nature, à la vie, à l'amour, sur des textes et des mélodies d'une grande sensibilité.

Les six membres du groupe country «Feet on the Ground» ont voulu mettre en valeur toute la richesse de la musique de John Denver, à l'occasion d'une soirée événement. Pour l'occasion, ils se sont entourés d'un ensemble de musiciens (quatuor vocal, quatuor à cordes, saxophoniste et flûtiste) dont la qualité et l'enthousiasme ont donné à l'ensemble sa vraie dimension musicale et humaine.

A noter également que l'Atelier Danse Country du Centre culturel se joindra à la fête, durant la soirée, et nous proposera quelques danses. Cette soirée est organisée au profit de Solidarité 600 et Solidarité Dison, tous les bénéfices leurs seront reversés!.●

[infos]

Infos et réservations:
Samedi 10 avril 2010 à 20h
Salle des Fêtes, place Luc Hommel.
Tél: 087/33 41 81
Prix: 10 euros



Norge: poète à découvrir

Il y a vingt ans, le poète belge Norge nous quittait. Il avait 92 ans. Aujourd'hui, relire son oeuvre est jubilatoire et nécessaire.

Ne manquez donc pas l'occasion de (re)découvrir Norge ce dimanche 18 avril prochain (11 heures), lors d'une lecture-apéro à trois voix, servie par Myriam Bughin, Marie-Laure Leclercq et Joseph Jacquinet, autour de l'auteur, au Centre culturel.

Artiste plutôt méconnu du grand public, Norge – Georges Mogin de son vrai nom – compte pourtant une oeuvre considérable et des plus intéressante. Ainsi, en des temps où la littérature s'enferme quelquefois dans le négatif, l'autodestruction, la parole de Norge est une véritable affirmation de la vie, une nécessité.

A ces débuts, Norge est à la recherche de lui-même, de liberté, d'espace. Il nous le dit avec sincérité, dans une belle langue classique. Mais en 1949, dans «les Râpes», c'est une évolution importante qui s'opère. La langue tombe la veste et se trousse les manches afin de mieux empoigner la poésie à bras le corps.

Norge nous fait alors entendre une voix à nulle autre pareille. Son appétit à la mesure de ses désirs est féroce. Dans «Oignons», suite de petits textes en prose ou les mots nous piègent et nous obligent à nous étonner, à rire, si ce n'est à réfléchir, on n'est pas loin de Raymond Devos.

Son recueil «La langue verte» va aussi contribuer largement à sa popularité. Ecrit dans un style qui rappelle les comptines de son enfance, les saveurs colorées du charabia et de l'argot, Norge se défend d'être seulement un amuseur. «*L'humour et le rire sont là,* dira-t-il, *pour sauver l'honneur de notre humaine condition.*»

Norge ne cessera de publier tout au long de sa vie, scrutant l'âme humaine accompagné de son sens critique, de son instinct de tendresse et d'amour, de sa candeur sceptique.

Son dernier recueil «Stupéfait» paraît en 1988. Il a 90 ans. Et pour les questions sans réponse, il invente le sourire... ●

Joseph Jacquinet

[infos]

A voir le dimanche 18 avril, à 11 heures
Salle du centre culturel, rue des Ecoles, 2
Prix: 5 euros

Stage de peinture sur bois de Spa

Le Centre d'Expression et de Créativité «Les Ateliers» du Centre culturel de Dison propose un stage d'initiation à la peinture sur Bois de Spa pendant les congés de Pâques prochains.

Les Bois de Spa sont une tradition régionale datant du XVIIIème siècle. Cela consiste à décorer de motifs peints à la gouache des boîtes fabriquées artisanalement en bois d'érable ou tout autre bois d'arbre fruitier de la région. Le vernissage, polissage et ponçage sont ensuite entièrement réalisés à la main.

Les motifs traditionnels sont habituellement des paysages, ou la faune et la flore des Ardennes et des Hautes Fagnes, mais ils peuvent être aussi personnalisés.

Le stage sera donné par Micheline Peeren. Diplômée en illustration de l'Institut Saint-Luc à Liège et titulaire d'un brevet de dessin de l'Académie des Beaux-Arts de Verviers, elle s'est spécialisée dans la poursuite de la tradition tricentenaire des Bois de Spa.

Ses réalisations sont notamment présentées dans une vitrine permanente au Musée de la Vie Wallonne à Liège.

Le stage se déroulera au Pavillon d'Ottomont (203 rue de Verviers à Andrimont), le mardi 6 avril de 13h à 17h, et le mercredi 7 avril de 9h à 18h (apporter son casse croûte le mercredi).●

[infos]

Prix: 60 euros (matériel de base fourni, y compris une boîte). Maximum 10 personnes, même débutants complets.
Inscriptions: 087/33 41 81 ou jpk@ccdison.be

Danielle
Coiffure
Dames
du mardi au samedi
sur rendez-vous
✆ 087 33 56 03
Rue Léopold, 7 I
4820 - DISON

Mardi / Mercredi / Jeudi : ouvert
de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h
Vendredi de 8h à 18h / Samedi
de 7h à 18h / Fermé le lundi

La Frite'Rit friterie snack

spécialités Façon Italo
• Boulettes
• Tartare
• Mayo. etc...
ouvert 7/7 jours
de 11H30 à 13H30
de 17H30 à 21H00
0495/10 86 36
Rue de Stembert - 4800 VERVIERS

La Friterie des Elfes ...
Place du Marché n°20 - 4820 DISON

Ouverture :
toute la semaine de 11h30 à 14h00
et de 17h30 à 21h30
Fermeture :
le dimanche midi et le mercredi midi
Réservations par téléphone
Tél : 0492/85.98.98

Frites Sandwiches Snack Plats du jour

Fermé du
12/04 au
20/04 inclus

L'épicerie Lavigne: 10 ans de succès!

Lorsqu'au début de l'an 2000, Frédérique Lavigne parle de reprendre l'épicerie d'Andrimont village, peu de personnes croient en sa réussite. Il est vrai qu'à l'époque, Frédérique n'a que 21 ans. C'est jeune, très jeune, pour décider de se mettre à son propre compte. Mais elle sait très bien ce qu'elle veut. D'ailleurs, ses trois mots d'ordre sont: courage, motivation et volonté.

C'est donc le 6 avril 2000 que l'épicerie rouvre ses portes après quelques transformations. Aujourd'hui, le commerce fête ses 10 ans et Frédérique ne peut qu'être fière du travail accompli. Car pour son commerce, elle travaille sans relâche. Depuis ces nombreuses années, elle se donne à fond environ 60 heures par semaine. Sans oublier les cours de vente qu'elle donne encore en soirée au Centre IFAPME de Verviers.

Son commerce, c'est toute sa vie. Certains clients sont même devenus de vrais amis et à ses yeux, c'est une valeur très importante.

Depuis 10 ans, cette chef d'entreprise peut aussi compter sur le soutien de sa maman, qui est toujours là pour lui donner un coup de main et l'encourager. Grâce à elle, Frédérique a pu lever le pied durant sa récente grossesse et peut profiter aujourd'hui pleinement de sa petite puce Emeline.

Nous ne pouvons que leur souhaiter bon vent pour les années à venir!

Pour les 10 ans du commerce, venez estimer le poids d'un panier gourmand et repartez avec.
Du 1er au 15 avril, pour tout achat de 5 euros, recevez une chance de participer.

L'épicerie est ouverte tous les jours sauf le dimanche de 9h à 18h – Samedi de 8h à 14h.

Frédérique LAVIGNE

Epicerie
Fruits
Légumes
Charcuteries
Fromages
Sandwiches

Le retour du printemps

Le printemps frappe à la porte. Enfin de la vie et du renouveau !

Cheznousaussid'ailleurs où l'assemblée générale s'est tenue dans les meilleures conditions.
Elle s'organise pour réaliser les programmes proposés: conférences, expositions, rencontres, visites. Elle fait appel à nouveau à ceux qui possèdent des cartes illustrées, des photos anciennes, ou d'autres documents relatifs à Dison et à Andrimont.
Nous en prendrons le plus grand soin et nous les restituerons à leurs propriétaires avec toutes les précautions d'usage.
On peut retenir pour l'essentiel que les comptes et les différents rapports ont été approuvés et leurs auteurs vivement félicités.
Pour rappel la cotisation reste fixée à 5 € et à 15 € pour ceux qui souhaitent recevoir un exemplaire du numéro 21 des Annales, à verser au compte de l'ASBL : 088-2091470-48.
Pour information, les prochains rendez-vous fixés à l'ASBL sont les suivants :

Du 19 mars au 18 avril :
exposition de la galerie d'art de Jacques Goijen.

Le 15 et 16 mai : Printemps des musées: surlethème:«Matières éthérées».Exposition de documents (cartes illustrées, petits poèmes et écrits inédits) et de portraits d'Adolphe Hardy (réalisés par Madeleine Verhelst) et d'Henri-Jacques Proumen.

Le 5 septembre : 2e Bourse aux livres de l'ASBL.

Le 11 et 12 septembre :
Les journées du patrimoine: «Les métiers du patrimoine».
En association avec la Paroisse Saint-Fiacre, voici ce que vous pourrez découvrir durant ces deux journées :

À l'Église :
stands de démonstration de sculpture et du travail de l'ardoise, les pièces détachées de la chaire de vérité et du chancel en attente de restauration seront exceptionnellement accessibles.

Circuits guidés:
visite exceptionnelle des tours et combles, exposition sur J.J. Halleux, sculpteur de notre région.

À la maison Hardy :
matériel didactique sur la restauration de vitraux ;
une machine et des photos décriront la restauration du monument du Sacré-Cœur;
des photos artistiques de la restauration de l'église seront exposées ; les plans de l'architecte-restaurateur seront visibles; des documents présenteront les restaurations prises en charge par la Fondation Hardy dans le passé.

Les 17, 18 et 19 septembre: Les Fêtes de Wallonie.

Du 2 au 10 octobre : Les Trésors de l'ASBL.

Du 21 au 28 octobre : exposition des œuvres de Madame Pouillon.

Du 3 au 12 décembre :
exposition des œuvres de Micheline Peeren.●

Dison ancien :

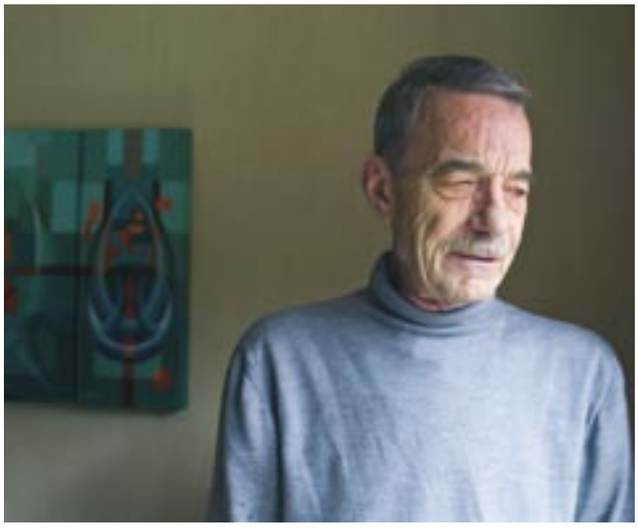
On peut lire sur la façade de la maison en bas à gauche :
Hôtel de Paris, plats du jour 0.75 – Diner 1.50
– Joseph HENRARD
– Saison Pschorrbrau
– Cave de Munich
– FAVORITA – PAPIERS
– V. DEMOULIN

Ci-dessus : l'Église Saint Fiacre rue de la Carrière et rue de l'Église

Appel aux artistes:
Vous peignez, dessinez, sculptez, collez,... faites–vous connaître :

L'Espace Joseph Gélis situé dans la Maison d'Adolphe Hardy, place du Sablon, 79 à Dison est un endroit idéal pour exposer vos œuvres.
La salle d'exposition est située au rez-de-chaussée de l'ASBL.
Surface : + ou – 90 m2 (14,5 x 6) + 33 m2 à la mezzanine.
120 m2 d'espace modulable dans une salle totalement restaurée pour mettre en lumière vos talents. Vous bénéficierez pour vos expositions des prestations techniques existantes (tables, chaises, éclairages, vitrine, cimaises mobiles...).
La salle peut également être louée pour des réunions ou des conférences, elle peut accueillir facilement une cinquantaine de personnes.
Pour plus de renseignements vous pouvez vous rendre au siège de l'ASBL, ou par téléphone au 087/33.25.08 (heures de bureau) – 0495/33.55.82. ●

[A venir]
Aux cimaises de l'ASBL « Les Amis d'Adolphe Hardy»
jusqu' au 18 avril 2010
Jacques Goijen a le plaisir de vous inviter «À la recherche des Verviétois»
Parcours d'artistes disparus de 14 à 18 heures



Nicolas Noël, peintre de ses envies

Ce qui caractérise sans doute les peintures de Nicolas Noël, c'est un côté touche-à-tout. Ce qui l'a conduit à explorer différents styles. «*J'ai fait pendant des années des tableaux classiques, des paysages, essentiellement des vues de Verviers qui m'a pas mal inspiré,* explique l'intéressé. *Puis, je me suis lancé dans le surréalisme, dans les paysages davantage géométriques ou dans des compositions. Actuellement, je travaille plutôt dans l'abstraction. Je ne peux pas me limiter à un seul style. Ce que je réalise maintenant, je ne le ferai peut-être plus demain. Je fais seulement ce qui me plaît, selon mes envies et mon imagination.*»

Constante toute de même dans les œuvres de l'artiste disonais, un petit côté «géométrique». Ce n'est d'ailleurs pas un hasard si, avant d'être retraité, Nicolas Noël exerçait la profession de dessinateur industriel. «*Mon métier a probablement un peu influencé ce que je peins,* poursuit ce Verviétois d'origine. *Mais j'ai toujours eu le dessin en moi, depuis tout petit. Je me rappelle d'ailleurs avoir dessiné quelque-chose, à neuf ans, que ma mère avait gardé très longtemps. Durant les années qui ont suivi, j'ai moins pratiqué et c'est surtout depuis les années 80 que je m'y suis remis.*»

Et comme Nicolas Noël n'avait rien perdu de ses capacités, les réflexes sont rapidement revenus. Passant avec un bonheur égal de l'aquarelle – pour les tableaux plus conventionnel – à l'huile – pour les peintures abstraites où il laisse aller son imagination –, il a déjà exposé à différents endroits de la région. Il prévoit d'ailleurs une nouvelle exposition dans le futur, sans doute à la Fondation Adolphe Hardy. D'ici là, Nicolas Noël poursuit le travail. «*Si je reste trop longtemps sans peindre, ça commence à "me gratter". Je sens qu'il faut que je m'y remette.*» •

+ d'infos :

Plus d'infos sur notre site www.ccdison.be ou au 087/31 46 50

Circé
Espace Beauté
Espace Beauté
Place Trauty 8
4820 Dison
087/31 55 87
Un massage relaxant
La meilleure de l'influence orientale:
l'Ayus Lomi. A découvrir ...
La mer
académie
scientifique de beauté Paris
GATINEAU
MAVALA
BIODROGA
KEENWELL

Nouvelles adresse:
bientôt place
du marché, 6
Déstressez...
déléguez !
...en nous confiant votre nettoyage à domicile,
votre repassage ou vos courses
Tél : 087 35 35 32
ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30
Uniquement sur rendez-vous les lundi matin et vendredi après-midi
domidis
Société
de titres-services
une initiative
de l'Agence Locale
pour l'Emploi de Dison
Rue de l'Industrie 44 - 4820 Dison | Fax : 087 35 35 32 | E-mail : ale.dison@skynet.be
N° d'agrément : 04005

«In Vino Musicas»
Union du vin et de la musique

Pour la troisième année consécutive, le salon des vins et des saveurs «In Vino Musicas» prend ses quartiers à Dison, les 16, 17 et 18 avril prochains.

Pour cette nouvelle édition, on ne change pas une formule qui gagne. Musique et découvertes gustatives seront donc au rendez-vous. Rayon musical, on retrouvera l'infatigable pianiste Aimé Lambert. Ce Verviétois, musicien de très haut vol, a la particularité d'avoir son nom inscrit dans le Guiness Book pour être parvenu à jouer durant 72 heures d'affilée. Après une présence remarquée lors des deux premières éditions, il sera à nouveau de la partie! Du côté gastronomique, pas moins de 32 exposants (vins et produits de bouche) venants de Belgique et des quatre coins de l'hexagone sont annoncés, afin de faire découvrir aux visiteurs leurs produits à des prix démocratiques. Bref, les parfaits ingrédients pour que ce salon, de plus en plus suivi par le public, se déroule dans une ambiance musicale où la sympathie, la convivialité et l'enthousiasme seront au rendez-vous. L'inauguration aura lieu le vendredi 16 avril à 18 heures en présence, notamment, d'Yvan Ylieff, de Melchior Wathelet et de Laurence Junker, championne de Belgique 2009 et vice-championne 2010 de tennis de table. ●

[Infos]
www.salonduvindison.be

Les exposants

Viticulteurs

Alsace: - Domaine HAAS
Beaujolais: - Château de Briante
- Château de la Romancière
Bordeaux: - Château Bois David
- Domaine Cuvelier - Fauvarque
- Château Le Maine Perrin
- Château Tournefeuille
Bourgogne: - Domaine Jean Girard
- Domaine Glantenay
- Domaine Benjamin Portier
Cahors: - Domaine des Boulbenes
Champagne: - Champagne Paul Hazard
Coteaux d'Aix en Provence:
- Domaine Naïs
Côtes du Ventoux:
- Caves Beaumont du Ventoux
Côtes du Rhône:
- Domaine des Asseyras
- Domaine Eric Grassone
- Domaine de Maître Curnier
Espagne: - Vins espagnols
Côtes de Sambre et Meuse:
- Château Bon Baron
Côtes du Roussillon:
- Domaine Clos Massotte
Languedoc: - Château Cabezac
- Domaine de Gravimel
- Domaine de Peyrevent
Sancerre: - Domaine Dionysia
Touraine: - Caves du Père Auguste

Produits de bouche
Apéritifs Lousberg
Antichi Sapori
Cadre ASBL
Domaine Fromsavoie
Le Coin des Gourmands
Le Mille et une Etoile

[En pratique]
Le salon se tiendra en la salle des Fêtes (Place Luc Hommel à Dison),
Les vendredi 16 avril de 17h à 21h, samedi 17 avril de 14h à 21h et dimanche 18 avril de 10h à 18h. Endroit facilement accessible aux personnes à mobilité réduite.
Entrée: 7 euros avec verre INAO offert.

Le Zapping des Associations

CUISTOT D'UN SOIR À LA RÉGIE DES QUARTIERS HAVRE-SAC

Le Vendredi 2 avril prochain, à partir de 19 heures, la Régie des Quartiers Havre-SAC propose une nouvelle édition de son Cuistot d'un soir. En cuisine, c'est un menu «A la française» qui vous sera préparé au prix démocratique de 7 euros.Ce menu comprend un cake au jambon, une blanquette de veau à l'ancienne et un tiramisu aux fruits rouges. Toute l'équipe de la Régie vous attend nombreux pour découvrir les saveurs de la cuisine française.

▶ Uniquement sur réservation au 087/35 46 60

NOUVELLE PIÈCE DES FUNAMBULES

La compagnie théâtrale Concorde Andrimont présente les Funambules et leur nouvelle pièce de théâtre, une comédie en trois actes de Pordez et Milo intitulée «Le baron vadrouille». Berthe et Gaston sont jeunes mariés. Ils sont très heureux de passer d'agréables moments à deux. Seulement voilà qu'un ami intime de Gaston l'averti de la venue inopinée de sa belle-famille. Et pourtant, Gaston avait bien insisté auprès d'eux pour ne pas être dérangé pendant l'hébergement d'un ami baron. L'arrivée est dans quelques instants. Gaston et Berthe doivent rendre cet hébergement plausible...
Cette pièce sera à voir les 2 et 3 avril prochains (19h45), salle la Concorde, à Andrimont Village.

▶ Réservations via un acteur ou troupelesfunambules@skynet.be ou par téléphone: 087/35 28 43. Adultes: 6 eur - Enfants (-12 ans): 1 eur

JOURNÉE RÉCRÉATIVE DE LA ROYALE NATIONALE

Le comité de parents du club de gymnastique la Royale Nationale propose une journée récréative, samedi 17 avril prochain. Au programme, dès 15h30: une chasse au trésor ouverte à tous. Ensuite, un souper fromage/charcuterie sera au menu, à partir de 19 heures (assiette adulte: 12 eur - assiette enfant: 6 eur). Dès 20h30, un super lotto quine débutera (à chaque souper enfant réservé, une carte gratuite spécial lotto enfant sera offerte). Enfin, place à une petite soirée dansante (22h30). Vous pouvez participer à toutes les activités ou à chacune séparément et ce, pour le bonheur des jeunes et des moins jeunes. La manifestation se déroulera à la buvette d'Hellas, rue Ma Campagne, 60b à Dison.

▶ Infos et réservation: 0494/17 22 57

L'ATELIER TERRE EXPOSE

Les 26 élèves de l'Atelier Terre des Femmes Prévoyantes Socialistes de Dison-Andrimont présenteront leur travail au public, ces 23, 24 et 25 avril prochains dans les bâtiments RTGA, Avenue Jardin Ecole, 87. N'hésitez pas à venir découvrir les créations des élèves Danielle Banneux de 18 à 22h le vendredi et de 10 à 18h samedi et dimanche.

▶ Infos: 0494/21 17 42

«SIX SOURIS ET DEUX HOMMES» PAR LE KURSAALAMALECS

La plus disonaise des troupes de théâtre dolhaintoises, à savoir le Kursaalamelecs, est de retour sur scène en ce mois d'avril. Et ce, avec la pièce «Six souris et deux hommes», mise en scène par José Damoiseau.
Nathalie Dorval et ses amies ont pris l'habitude de se réunir une fois par semaine afin de passer une soirée entre femmes. C'est l'occasion de parler de leurs petits problèmes, de leurs grands projets, mais aussi de leurs petites envies... La soirée est déjà bien entamée et Françoise, elle toujours si ponctuelle, n'est pas encore arrivée. Les filles commencent à s'inquiéter. La ville en soirée, ce n'est pas toujours paisible. Le téléphone sonne et...
Une comédie en deux actes

pleine de rires et de sourires. Une parodie de notre société et un gros clin d'oeil aux féministes.
▶ A voir les vendredi 23 et samedi 24 avril (20 heures), salle des Fêtes, place Luc Hommel.
Prix: 6 euros et 1 euro pour les moins de 12 ans.
Infos et réservations: 0476/94 22 57 www.kursaalamalecs.be

RALLYE PÉDESTRE

Dimanche 25 avril, le comité de parents de l'école communale du Husquet organise une marche parrainée, à partir de 14 heures, au départ de l'école. Au programme: activités sportives pour les enfants, remise de prix et dégustation de crêpes et de croustillons «maison».

VENTE DE MUGUETS

La Commission d'animation du quartier d'Ottomont informe les lecteurs de Présence qu'à l'instar des années précédentes, elle sera présente ce samedi 1er mai, dès 8 heures pour la vente des bouquets de muguets. Le stand sera situé en face de l'entrée du Château d'Ottomont. Cette opération est déjà réalisée au profit des prochains «Coups de coeur».
▶ Le bouquet de muguets sera vendu à 3 euros.

RECHERCHE JOUEURS DE WHIST

Si vous êtes amateurs de jeux de cartes et que vous êtes libres les jeudis après-midi, ce qui suit devrait vous intéresser. Les Amis des Cartes d'Andrimont sont en effet à la recherche de nouveaux membres désireux de s'adonner à la pratique du whist. Si les joueurs avertis aux jeux de cartes n'auront aucun mal à se joindre rapidement aux autres affiliés, l'invitation peut également être élargie aux joueurs débutants. Ceux-ci se verront en effet coaché par des autres membres plus aguerri. N'hésitez pas à venir jouer à ce jeu très convivial, privilégiant des contacts avec les autres membres!
▶ Les Amis des Cartes se retrouvent tous les jeudis de 13h30 à 18h au pavillon Mosbeux à Andrimont.
Cotisation: 15 euros/an
Infos: 0476/47 83 19

RECHERCHE DE PHOTOS

Dans la cadre de la réalisation d'un livre sur Andrimont, Michel Bedeur est à la recherche de photographies des personnes morte durant la guerre 1940-45. Qu'il s'agisse de personnes mortes au combat en Mai 40, dans les camps ou fusillés comme résistants.
▶ Contact: http://www.vieux-temps.be - mbedeur@gmail.com

Havre-SAC: appel à candidature

Vous êtes demandeurs d'emploi, vous habitez la commune de Dison et vous voulez réintégrer la vie active? N'hésitez plus et contactez la Régie des quartiers Havre-SAC ASBL!
L'équipe de la Régie vous propose une formation de base d'ouvrier(e) polyvalent(e) avec l'acquisition de compétences dans les domaines suivants: menuiserie, peinture, cuisine, couture, soudure… Mais aussi, une participation à la redynamisation du quartier de Neufmoulin et à l'amélioration du cadre de vie de la population.
En cas de participation, vos avantages sont triples: un défraiement d'1 €/heure; une intervention dans les frais de déplacement; une intervention dans les frais de garderie de vos enfants.
▶ Pour plus d'informations, venez nos rendre visite dans nos locaux (Place Jean Roggeman, 19) où téléphonez au 087/35 46 60 ●

Les Amis d'Adolphe Hardy

Bourse d'études

Selon la volonté de Joseph Gélis (†), l'ASBL Les Amis d'Adolphe Hardy offre chaque année une « Bourse d'études Joseph Gélis–Mary Colleye » d'un montant de 1500 € à un(e) étudiant(e) disonais(e).
Principales conditions d'octroi : entamer pour la première fois des études supérieures ; être domicilié à Dison ou à Andrimont depuis 2 ans au minimum ; ne pas avoir atteint l'âge de 35 ans.
Dépôt des candidatures sur papier libre, à adresser au secrétariat de l'ASBL au plus tard le 30 juin pour l'année scolaire ou académique suivante. Également joindre un extrait d'acte de naissance, un certificat de domicile et la preuve de la réussite de l'année scolaire précédente (à fournir après le 30 juin).
Tél : 087/33.25.08 ou 0495/33.55.82. ●

Prix Mary Colleye – Joseph Gélis

Créé pour honorer la mémoire de Mary Colleye et de Joseph Gélis, ce prix d'une valeur de 2500 € a pour but d'aider à la création littéraire, artistique ou scientifique, toutes les disciplines étant à retenir.
Le prix est décerné tous les 2 ans pour récompenser un créateur âgé de moins de trente ans, de sexe masculin ou féminin, natif ou habitant de Dison – Andrimont.
Les candidats doivent :
- écrire en langue française ou wallonne (les traductions ne sont pas autorisées) ;
- soumettre au jury 3 exemplaires, accompagnés d'un curriculum vitae avec motivation, à envoyer par la Poste ou à déposer contre accusé de réception au secrétariat de l'ASBL Les Amis d'Adolphe Hardy ;
- les œuvres doivent être envoyées ou présentées avant le 31 décembre 2010 pour obtention du prix 2011, le cachet de la Poste faisant foi.
Les résultats sont proclamés par le jury et le prix est remis à l'auteur par l'Administrateur chargé de la gestion journalière (ou son remplaçant) de l'ASBL Les Amis d'Adolphe Hardy. ●

Chasse aux oeufs à Ottomont

Comme chaque année à pareille époque, soit la veille du lundi de Pâques, la Commission d'animation du quartier d'Ottomont donne rendez-vous aux petits et grands pour sa traditionnelle chasse aux oeufs. Une manifestation qui avait accueilli pas moins de 400 enfants l'an prochain.
Cette chasse aux oeufs prendra donc place, comme d'habitude, dans le parc du Château d'Ottomont, le dimanche 4 avril prochain, dès 11 heures. A cette occasion, plusieurs milliers d'oeufs en chocolat, dispersés sur le site seront à aller chercher. Pour ce faire, les enfants seront partagés en trois groupes selon leur âge. Et une fois la chasse terminée, une distribution massive de friandises sera effectuées, pour tous les enfants présents.
Entrée libre et gratuite. ●
▶ infos : 0496/48 59 54

ACTION PROMO*

62 € monture et verres simples-foyers

124 € monture et verres bifocaux

149 € monture et verres progressifs

PROMO

*Non cumulable avec d'autres offres

OPTIQUE lecocq

S.A. OPTIQUE LECOCQ & Cie

97, Rue Albert I • 4820 Dison • Tel. 087/33 80 07 • www.optiquelecocq.be

Heures d'ouverture: lundi de 12h à 18h, mardi au samedi de 9h à 18h

Cordonnerie JOHN

Cordonnerie - Clé

REPRODUCTION DE TÉLÉCOMMANDES COPIABLES EN BOUTIQUE POUR PORTES DE GARAGES, PORTAILS, BARRIÈRES DE PARKING, VOLETS ROULANTS, AUTRES AUTOMATIMES. (1 = 49 / 2 = 90)

RUE DE LA STATION 8 - DISON

TÉL/FAX: 087/34 05 31 - GSM: 0495/85 84 53

AUTO ECOLE SECURITY

Luc Hommel, 7 DISON

PERMIS TOUTES CATEGORIES Tél. bureau 087 33 01 06

La prochaine théorie aura lieu les mar. 6 et lun. 26 avril à 18h30

Christian LORQUET

Peinture - Décoration

Rue de Husquet 60
4820 DISON
GSM: 0476/29 63 14
E-mail: lorquet@gmail.com

SolActuel Déco

sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints
sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints
sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints

L'ancienne équipe d'André Beck pour vous conseiller au mieux et vous servir !

QUICK·STEP UNICLIC

Envie de changer de décor ? Consultez-nous !

Rue de la Grappe 8c - 4820 Dison
(face à Peeters Cash) - Tél. : 087/44 75 33 - fax : 087/44 75 32.

Devis + Fourniture + Pose : sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints

Apporter une Lueur d'Espoir

L'association disonaise «Lueur d'Espoir» poursuit ses nombreuses activités afin de venir en aide aux populations dans le besoin.

Une lueur d'espoir. Voilà ce que tente d'apporter aux populations en difficultés cette association disonaise du même nom. Et ce, depuis plusieurs années, après avoir vu le jour suite au tsunami de 2004. Depuis, l'ASBL Lueur d'Espoir ne cesse de se démener afin de venir en aide aux plus démunis. «*Nous avons voulu réagir et, dans la mesure de nos moyens, apporter notre contribution,* explique son président, Franz Monville. *Cela en soutenant de petits projets, parfois laissés de côté par d'autres organismes. Et en apportant une aide concrète.*»
Ainsi, plusieurs projets ont déjà pu être réalisés, comme le financement d'un mur d'enceinte et d'une barrière pour sécuriser un orphelinat à Port-au-Prince, l'achat de métiers à tisser et la formation de dix tisserandes en Ethiopie ou encore la construction de sanitaires et d'une menuiserie dans un village du Congo.

Deux nouveaux projets

Cette année, deux nouveaux projets figurent sur les tablettes d'une Lueur d'Espoir. «*Il s'agit tout d'abord de la construction d'un château d'eau dans le village de Zounzonkanmey, au Benin,* poursuit Franz Monville. *Un puits y a été creusé, mais tout la population vient s'y servir. Afin de satisfaire celle-ci, une réserve d'eau sera créée, avec un système de pompage basse énergie qui remplira la citerne de nuit.*»
Quant au deuxième projet, il concerne à nouveau le village de Cibombo. Au programme, l'achat de machines à fabriquer des briques, de manière ériger des maisons résistantes aux fortes pluies tropicales qui tombent dans la région du Kasaï et qui dégradent les habitations actuelles. «*Un troisième projet vient également de nous être soumis. Il s'agirait d'aider à la création d'une maternité au Cambodge, mais nous n'avons pas encore pu établir notre participation. Celle-ci devrait prendre en charge l'achat de matériel spécialisé.*» ●

[Les rendez-vous]

Afin de récolter des fonds destinés à soutenir les projets évoqués plus haut, l'ASBL Lueur d'Espoir organise plusieurs activités dans les prochaines semaines.
Samedi 24 avril: concours de pétanque en doublette au stade Hellas, rue Ma Campagne à Dison. Inscriptions dès 11h, concours à 13h30. 5 euros.
Samedi 8 mai: journée pêche à l'étang du Chalet du Lac à Mangombroux. Dès 7h30. 20 euros.
Lundi 24 mai: brocante au stade Hellas, rue Ma Campagne à Dison. De 7h à 18h. Emplacement en pré-réservation 0,75 euro, le jour même 1 euro.

▶ Infos et inscriptions: 0494/501 314 (Martine Lieutenant)

Agenda avril 2010

Date
Activité - Organisateur(s) - lieu de la manifestation

ven. 2 avr. 19:00 – 23:00
Cuistot d'un soir - Régie des quartiers Havre-SAC - Place Jean Roggeman
ven. 2 avr. 19:30 – 23:00
«Le Baron vadrouille» - Les Funambules - Salle la Concorde, Andrimont-Village
ven. 2 avr. 20:00 – 23:00
Un pour la route (O'guste Théâtre) - Centre culturel - Salle du Centre culturel
sam. 3 avr. 19:30 – 23:00
«Le Baron vadrouille» - Les Funambules - Salle la Concorde, Andrimont-Village
dim. 4 avr. 11:00 – 17:00
Chasse aux oeufs - Commission d'Ottomont - Parc du Château d'Ottomont
lun. 5 avr. 20:00 – 23:00
My Awesome Mixtape - Centre culturel - Salle du Centre culturel
mer. 7 avr. 12:00 – 14:00
Bar à soupes - Régie Quartiers Havre-Sac - Place Jean Roggeman
mer. 7 avr. 15:00 – 17:00
Petits Veinards «Thibault» - CCD - SDF - Salle des Fêtes
sam. 10 avr. 20:00 – 23:00
Flowers and stones - Centre culturel - Salle des Fêtes
mer. 14 avr. 12:00 – 14:00
Bar à soupes - Régie Quartiers Havre-Sac - Place Jean Roggeman
ven. 16 avr. 20:00 – 23:00
Carte blanche - Antoni Sikopoulos
ven. 16 avr. 17:00 – 21:00
In Vino Musicas - Terroiracines - Salle des Fêtes
sam. 17 avr. 20:00 – 23:00
Carte blanche - Antoni Sikopoulos
sam. 17 avr. 14:00 – 21:00
In Vino Musicas - Terroiracines - Salle des Fêtes
sam. 17 avr. 15:30 – 01:00
Journée récréative - Royale Nationale - Buvette d'Hellas, 60b rue Ma Campagne, Dison
dim. 18 avr. 15:30 – 01:00
Journée récréative - Royale Nationale - Buvette d'Hellas, 60b rue Ma Campagne, Dison
dim. 18 avr. 10:00 – 18:00
In Vino Musicas - Terroiracines - Salle des Fêtes
dim. 18 avr. 11:00 – 14:00
Lecture apéritive autour de Norge - Centre culturel - Salle du Centre culturel
mer. 21 avr. 12:00 – 14:00
Bar à soupes - Régie Quartiers Havre-Sac - Place Jean Roggeman
ven. 23 avr. 20:00 – 23:00
«Six souris et deux hommes» - Kursaalamelecs - Salle des Fêtes
ven. 23 avr. 20:00 – 23:00
Café du monde: O'tchalaï - FEL - Salle du Centre culturel
sam. 24 avr. 13:30 – 18:00
Concours de pétanque - ASBL Lueur d'Espoir - Stade Hellas, Dison
sam. 24 avr. 20:00 – 23:00
«Six souris et deux hommes» - Kursaalamelecs - Salle des Fêtes
sam. 24 avr. 20:00 – 23:00
Tremplin Drop'n'Rock - Centre culturel + MJ Récollets + Drop Events - Salle du Centre culturel
dim. 25 avr. 14:00 – 18:00
Marche parrainée - Comité de parents école du Husquet - Ecole communale du Husquet
mer. 28 avr. 12:00 – 14:00
Bar à soupes - Régie Quartiers Havre-Sac - Place Jean Roggeman
mer. 28 avr. 14:00 – 18:00
Thé dansant - Salle des Fêtes
ven. 30 avr. 20:00 – 23:00
Plein feu De si tendres liens - Centre culturel - Salle des Fêtes
sam. 1 mai 08:00 – 17:30
Vente de muguets - Commission d'Ottomont - Entrée du Château d'Ottomont

LE COIN DU WALLON

Avou…

Avou mes deûs oûyes dju veus l'bê solo
Avou mes orèyes dju houtes lu musique
Avou mes deus djambes dju cours tot avå
Et c'est s't'avou m'lînwe quu dj'gostèye les tchiques.

Mu papa et m'mame ovrèt tot les deus
Po qu'dju påye magnî a totes les eurèyes
A câse du zèls deus dju sos bèn ureûs
On père et one mére c'est l'boneûr dèl vèye. ●

Djosef Jaegers.
Octobre 1995

Ecrit pour les enfants des écoles gardiennes, pour la fêtes des mères et des pères.

Jardiner malin

En sa qualité de mensuel d'éducation permanente, Présence tient à apporter sa (petite) pierre à cet important édifice qu'est le sauvegarde de la planète. Et ce, en proposant, chaque mois, un geste citoyen facile à suivre et applicable au quotidien.
Ce mois-ci: être éco-citoyen dans le jardin!

Après un hiver rude, les beaux jours commencent tout doucement à se montrer. Et avec ceux-ci, le retour du jardinage. D'où l'importance de rappeler certains petits «trucs», histoire de se montrer éco-citoyen, même dans son jardin.

Premier conseil: compostez vos déchets verts. Vous pourrez ainsi alimenter en humus d'autres parties de votre jardin sans apports extérieurs enrichis en engrais. Cela soulagera notamment votre porte-monnaie. Pensez également à préserver un espace plus sauvage et naturel dans votre jardin. C'est en effet en laissant la nature faire que se développent une flore et une faune locales plus diversifiées et appréciables. Vous serez surpris de constater la présence de nouvelles fleurs qui n'ont rien à envier à celles que l'on achète communément. Pour cela, il ne faut aucun traitement ni débroussaillements excessifs.

Point très important: l'utilisation des désherbants chimiques est à proscrire, de même pour le insecticides biologiques. Pour remplacer les premiers, essayez de désherber à la main - ce qui entretient votre physique et à le mérite d'être sélectif dans les espèces supprimées –, quant aux seconds, il existe des plantes répulsives (oeillets d'Inde, ciboulette, oignons, ail, basilic, dahlia) ou des purins à base de végétaux ou d'eau savonneuse pour éloigner les insectes indésirables.

Arroser intelligemment

Autre élément à surveiller dans votre jardin: l'arrosage. Il est possible d'arroser moins et mieux. Ainsi, plutôt que d'arroser en dispersant sans efficacité une eau qui devient plus en plus précieuse avec les sécheresses successives, vous pouvez utiliser des tuyaux poreux qui fournissent directement de l'eau au pied de vos plantations ou encore une bouteille en plastique coupée en deux dont l'ouverture sera plantée dans la terre. Vous pouvez également récupérer les eaux pluviales pour de multiples usages domestiques.

Essayez par ailleurs, en été, d'arroser dans la soirée. Lorsque les températures sont plus fraîches vous minimisez l'évaporation et donc vous augmentez l'efficacité de votre arrosage. Par contre, en automne, arroser le matin afin d'éviter le gel de la nuit. Mais quoi qu'il arrive, il n'est parfois pas nécessaire d'arroser systématiquement votre pelouse. Pourquoi s'obstiner à conserver une pelouse bien verte et fraîche en été? Au prix d'une consommation d'eau excessive et souvent irraisonnée lors de sécheresses... Gardez à l'esprit que la nature se remet très bien de nos quelques étés trop chauds et vous retrouverez une verdure une fois le déficit hydrique passé. ●

Dison, le 1er mars 2010

T.E.C. Liège – Verviers
c/o Mme Isabelle MEWISSEN
Directrice générale
Rue du Bassin, 119

4030 LIEGE.-

Agent traitant : Jean-Luc Poumay
Employé d'administration
Service du Secrétariat
N/réf. : JLP/
V/réf. :

Objet : Extension du réseau – ligne 702.

Madame la Directrice générale,

Depuis plusieurs mois, la majeure partie des parcelles du lotissement « Au Bois des Ayes » situé à Dison, hameau de Husquet a accueilli de nouveaux ménages (lotissement de +/- 70 lots). Nous sommes interpellés par les habitants de ce quartier qui souhaiteraient connaître les possibilités d'extension du réseau des T.E.C à cet endroit.

A certaines heures de la journée, serait-il envisageable que l'itinéraire suivant soit desservi : rue de Husquet, hameau de Husquet, avenue Jardin Ecole, rue de la Station (dans les deux sens) ?

Cette nouvelle desserte pourrait être compensée par la suppression de la boucle que les bus effectuent à destination de l'ancien lycée de Dison tant en venant de Stembert qu'en venant de Petit-Rechain.

D'avance nous vous remercions pour le suivi que vous apporterez à la présente requête et, tout en restant à votre entière disposition pour tout renseignement complémentaire que vous jugeriez utile, nous vous prions d'agréer, Madame la Directrice générale, l'expression de nos sentiments distingués.

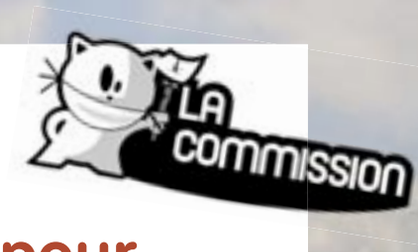
Par ordonnance,

La Secrétaire communale, Le Bourgmestre,

M. RIGAUX Y. YLIEFF

COMMUNE DE DISON
Province de Liège
Arrondissement de Verviers
Rue Albert 1er, 66 4820 Dison
Tél. : 087 39 33 40
Fax : 087 34 15 87
acdison@dison.be
http://www.dison.eu
CCP 000-0019480-80

Commission communale consultative pour l'Environnement



Incinération des déchets à domicile
Ne laissez pas votre santé partir en fumée !

Le saviez-vous ?

Incinérer ses déchets à l'air libre est devenu, au fil du temps, monnaie courante. Les feux de jardin, feux d'entreprises, feux de chantiers et feux agricoles sont des pratiques qui se banalisent petit à petit aux yeux de tout un chacun.

Et bien non, détrompez-vous !

Brûler ses déchets à domicile, même ses déchets végétaux purs, par la présence d'un tant soit peu de chlore, produit des dioxines en quantités importantes : entre 1.000 et 8.000 fois plus que la norme imposée aux usines d'incinération d'ordures ménagères.

Les dangers pour notre santé

Ces feux sont la source d'émissions de polluants ayant un effet déplorable sur l'environnement et la santé publique:
Effet de serre, effets cancérigènes, déficiences immunitaires, odeurs désagréables, fumées urticantes, ...

Ce que prévoit la loi ...

Eliminer ses déchets à domicile, même au moyen d'incinérateurs de jardin vendus dans le commerce, constitue une infraction à la loi, infraction assortie de sanctions pénales.

Des solutions alternatives existent

Des solutions adéquates et économiques sont aujourd'hui mises à notre disposition pour évacuer nos déchets en vertu du respect de notre environnement, telles que :

- le compostage à domicile
- la collecte en porte à porte des papiers-cartons (un lundi sur deux)
- la collecte des P.M.C. (un lundi sur deux)
- les parcs à conteneurs pour les particuliers
- les bulles à verre
- les collectes communales des encombrants
- la collecte des déchets de plastique agricole

Gardons néanmoins à l'esprit que le meilleur déchet reste celui qui n'existe pas.
Aussi, essayons de consommer malin et évitons, lorsque cela est possible, les produits suremballés.

Le mois prochain : le compostage à domicile. ●

Mistigri

Repos hebdomadaire

Commerce et artisanat – Loi du 10.novembre 2006 – Repos hebdomadaire.

Le Collège informe la population disonaise que, conformément aux dispositions de la loi du 10 novembre 2006, instaurant le repos hebdomadaire dans l'artisanat et le commerce, les dérogations accordées en 2010 aux dispositions de la loi précitée, pour l'ensemble du territoire et pour toutes les branches de commerce et d'artisanat soumises aux prescriptions légales, sont les suivantes :

- du samedi 13 au vendredi 19 février : Saint Valentin;
- du samedi 3 au vendredi 9 avril – Pâques;
- du samedi 24 au vendredi 30 avril – Marché aux fleurs;
- du samedi 8 au vendredi 14 mai - fête des mères et Ascension ;
- du samedi 12 au vendredi 18 juin - fête des Pères;
- du samedi 3 au vendredi 9 juillet – début des soldes d'été;
- du samedi 24 au vendredi 31 juillet – fin des soldes d'été;
- du samedi 14 au vendredi 20 août – Assomption ;
- du samedi 4 décembre au vendredi 10 décembre – Saint-Nicolas;
- du samedi 11 décembre au vendredi 17 décembre Noël;
- du samedi 18 décembre au vendredi 24 décembre Noël;
- du samedi 25 décembre au vendredi 31 décembre Nouvel An.

Par le Collège:
La Secrétaire,
s) M. Rigaux
Le Président,
s) Y.Ylieff

Noces

Le 18 février, noces de Diamant des époux Kirschwinck-Deffet Jean
Le 21 février, noces de Diamant des époux Dewez-Zimmer Joseph
Le 11 mars, noces de Diamant des époux Blause-Gilsoul Henri
Le 27 février, noces d'Or des époux Cobus-Michels René
Le 05 mars, noces d'Or des époux Draps-Simon Victor
Le 27 février à Dison, Flamand Aurélie et Monmart Jean-Pierre, Rue Pisseroule, 110/1ETA

Deuils

Nys Mariette, 95 ans, veuve de Pirnay Alfred, Rue du Châtelet, 41, décédée à Dison le 20 février 2010
Alviset Marie Thérèse, 90 ans, veuve de Martin Jean, Rue Haute, 31,décédée à Verviers le 15 février 2010
Hannotte Elisa, 87 ans, Rue du Châtelet, 41, décédée à Dison le 19 février 2010
Lafortune Guillaume, 86 ans, veuf de Dethier Mariette, Rue Pierreuse, 16, décédé à Spa le 24 février 2010
Demasy Mariette, 86 ans, veuve de Félix Richard, Rue de la Station, 29, décédée à Dison le 18 février 2010
Dengis Jenny ,85 ans, veuve de Michels Jacques, Rue du Châtelet, 41, décédée à Dison le 27 février 2010
Bolsée Nicolas, 80 ans, Rue de la Station, 29,décédé à Dison le 17 février 2010
Jeangette Albert, 80 ans, époux de Peters Agnès, Place du Sablon, 41, décédé à Verviers le 14 février 2010
Schyns Elise, 76 ans, veuve de Délicata Léonard, Rue du Vivier, 8, décédée à Verviers le 26 février 2010
Kus Muharrem, 67 ans, époux de Gokkaya Sabire, Rue de l'Industrie, 35, décédé à Dison le 08 mars 2010
Linck Marie-José, 61 ans, veuve de Deguelle François, Rue du Bois, 73/REZ, décédée à Liège le 20 février 2010

Naissances

Clément, chez Libioul Audrey et Malmendier Laurent-Philippe, Rue Maurice Duesberg,122, né le 02 février 2010
Cameron, chez Sevrin Marie-Christine, Rue du Moulin,67, né le 31 janvier 2010
Maëlle, chez Lahaye Laurence et Diyabanza Mateus, Rue Fonds de Loup,89, née le 10 février 2010
Soulaïman, chez Jaddioui Samira et Zaïdou Farid, Rue du Corbeau,102/0104, né le 09 février 2010
Alexandru, chez Gheorghe Armina et Cara Alexandru, Rue Fonds de Loup,77, né le 16 février 2010
Edouard, chez Dejong Sandrine et Mohring Damien, Rue de Mont,96, né le 16 février 2010
Eva, chez Hendrick Laurence et Cacciatore Carlo, Rue Pire Pierre,97, née le 18 février 2010
Logan, chez Crahay Laetitia et Fuya Vincent, Rue des Franchimontois,51/2ETA, né le 13 février 2010
Nicole, chez Uteian Kristina, Rue de l'Industrie,12/0021, née le 16 février 2010
Anaïs, chez Dubois Nadine et Pairoux Martin, Rue Albert Ier,130/3ETA, née le 22 février 2010
Axel, chez Longton Marie-Noëlle et Mager Olivier, Rue Jean Mélein,32, né le 19 février 2010
Timéo, chez Straeten Céline et Renkens Emmanuel, Rue du Moulin,75, né le 21 février 2010
Thomas, chez Christel Delhausse et Jean Huysmans, Rue des Franchimontois, 91/3ETA, né le 25 février 2010
Shanna, chez Jessica Joiris et Dominique Halkin, Rue des Franchimontois, 147/R/1E, née le 25 février 2010
Clara, chez Mélanie Cornet, Rue d'Andrimont, 29/0014 née le 25 février 2010
Julien, chez Ruth Koum et Jean-Louis Hendrick, Rue Albert de t'Serclaes, 92, né le 02 mars 2010
Malik, chez Mohammed Boutra et Virginie Coninx, Rue Albert Ier, 112/3ETA, né le 02 mars 2010

Octroi du passeport italien: nouvelle procédure

Le Consulat Général d'Italie tient à avertir la communauté italienne qu'à partir du 1er juin 2010, devra apparaître sur les nouveaux passeports l'emprunte digitale de l'acquéreur. Il est donc nécessaire pour les acquéreurs de se présenter au Consulat Général pour obtenir le passeport.
D'autre part, à partir de la susdite date, les mineurs devront également être munis d'un passeport individuel et ne pourront plus figurer sur celui de leurs parents. ●

PAGE CONCÉDÉE À L'ADMINISTRATION COMMUNALE

Création de logements dans un immeuble existant

En Région wallonne, certains actes et travaux à réaliser à l'intérieur d'un immeuble existant nécessitent préalablement l'obtention d'un permis d'urbanisme.
En effet, conformément à l'article 84 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine (CWATUP), toute personne souhaitant, par exemple, réaliser des travaux d'aménagement intérieur portant atteinte aux structures portantes du bâtiment ou impliquant une modification du volume construit ou de son aspect architectural doit introduire préalablement une demande de permis d'urbanisme auprès du Service de l'Urbanisme de sa Commune. C'est le cas, par exemple, pour l'abattage de murs porteurs, le remplacement des tuiles de la toiture par des tuiles d'une autre couleur, ...
Toutefois, une demande de permis d'urbanisme est également nécessaire pour la création de logements (appartements, studios,...) à l'intérieur d'un bâtiment existant (entrepôt,...) ou d'une maison d'habitation unifamiliale, même si cela n'engendre aucune modification de l'aspect extérieur ou de la structure portante.
En effet, un permis d'urbanisme est requis pour la création de plusieurs logements dans un bâtiment existant depuis l'entrée en vigueur du Décret du 14/07/94 (1), à savoir le 20 août 1994.

Certaines règlementations devront être respectées pour la création de logements, comme par exemple:
- l'avis du service régional d'incendie sera sollicité et devra être suivi;
- la réglementation liée à l'isolation et à la ventilation des logements sera de stricte application ;
- l'accessibilité des personnes à mobilité réduite devra être pris en compte dans certains cas ;
- il existe des critères de salubrité à respecter, notamment la dimension minimale légale pour la création d'un logement de 24m2 de pièces de vie (cuisine, living, chambre,...) (2);
- toutes les pièces de vie doivent présenter une superficie de vitrage de minimum 1/12ème par rapport à la surface de la pièce d'habitation ; (2)
- la hauteur minimum requise est de 2m40 pour les pièces de jour et 2m20 pour les pièces de nuits et les locaux sanitaires (2);
- dans certains cas, entre autres, lorsque le logement est composé de moins de 28m2 de pièce de vie ou lorsqu'il est composé de pièces partagées avec un autre logement (WC commun, SDB commune, cuisine commune,...), un permis de location doit être octroyé complémentairement au permis d'urbanisme. Celui-ci présente une validité de 5 ans ; (3)
- certaines demandes de permis d'urbanisme relatives à la création de logements dans un bâtiment existant doivent être réalisées par un architecte ;
- ....

Nous vous informons également que la création de logements est interdite dans certaines zones de la Commune en fonction de leur affectation au plan de secteur (4).

(1) modifiant l'article 192,6° et complétant l'article 194 du CWATUP
(2) Arrêté du Gouvernement wallon du 30/08/07 déterminant les critères minimaux de salubrité, les critères de surpeuplement et portant les définitions visées à l'article 1er, 19° à 22°bis, du Code wallon du Logement.
(3) Permis de location : Code Wallon du logement et notamment article 9 à 13
(4) plan de secteur de Eupen-Verviers, adopté par l'Arrêté Royal du 23/01/1979 ●

[infos]

Si vous désirez, par exemple, solliciter une demande de permis d'urbanisme en vue de diviser votre maison unifamiliale en plusieurs logements ou créer des appartements (ou studios) dans un ancien entrepôt, nous vous invitons à vous rendre au Service communal de l'Urbanisme qui se tient à votre disposition pour tout renseignements complémentaire (Bureau 7, ouvert au public tous les matins de 8h à 12h et sur rendez-vous l'après-midi, tél. : 087 39 33 76 – 77 – 88, adresse internet : service.urbanisme@dison.be).
Pour faciliter l'examen de votre demande, le service communal de l'Urbanisme vous demande d'apporter quelques photos ainsi que des croquis des travaux à réaliser.

Si vous désirez, par contre, obtenir des informations complémentaires sur des demandes de permis de location ou critères de salubrité, nous vous invitons à prendre contact avec notre Conseillère en logement, Melle C. Vandenberghe (087 39 33 54, adresse internet logement@dison.be).

Vous pouvez retrouver plusieurs informations et liens utiles sur le site internet de l'administration www.dison.be (commune/services communaux /aménagement du territoire-urbanisme ou conseiller en logement)

Au café du monde

O'tokai

Musique des Balkans

23/04/2010 - 20h30

Centre Culturel de Dison

2, rue des écoles

Info:

087/33.41.81

Prix: 12 € sur place

10 € en prévente (Guido Fraipont, rue du gymnase à Verviers)

FEL